

Alcatel **Advanced Reflexes™**

Alcatel OmniPCX 4400



ALCATEL

ARCHITECTS OF AN INTERNET WORLD*

ARCHITEKCI SWIATA INTERNETU

Oznaczenia użyte w podręczniku

Zakupili Państwo telefon cyfrowy **Alcatel Advanced REFLEXES**.

Duży wyświetlacz i klawiatura telefonu zapewniają łatwość i komfort obsługi.

• Czynności



Podniesienie słuchawki



Odłożenie słuchawki



Opis czynności lub kontekst

• Nawigator



Przesuwanie klawisza nawigacyjnego w górę, dół, prawo, lewo

• Wyświetlacz i klawisze



Fragment okna wyświetlacza



Klawisz wyświetlacza

• Klawisze programowalne i ikony



Linia lub klawisz programowalny



Dioda odpowiadająca klawiszowi



Klawisz preprogramowany

• Klawiatura



Klawiatura numeryczna



Klawiatura alfabetyczna



Konkretny klawisz klawiatury numerycznej

• Klawisze audio



Głośnik



Głośnomówiący



Zmniejszenie głośności



Zwiększenie głośności

• Inne klawisze stałe



Klawisz stały (np: MENU)

• Inne symbole

OR

Alternatywa w trakcie wykonywanych czynności

AND/OR

Alternatywa w trakcie wykonywanych czynności



Ważna informacja

Symbole mogą być dodatkowo opisane przez tekst lub małe ikony.

Wszystkie kody są przedstawione w tablicy kodów dostarczonej z telefonem.

Dostępność niektórych opisanych tu funkcji może zależeć od wersji lub konfiguracji systemu. W razie wątpliwości prosimy o kontakt z administratorem systemu.

Więcej informacji znajduje się w instrukcji użytkownika telefonu.

Spis treści

Twój telefon	p.4
--------------------	-----

1.	Wykonywanie połączenia	p. 6
	1.1 Wykonywanie połączenia	p. 6
	1.2 Odbieranie połączenia	p. 6
	1.3 Wywoływanie z osobistej książki telefonicznej	p. 6
	1.4 Wybieranie numerów po nazwisku	p. 7
	1.5 Połączenie z ostatnio wybranym numerem (Redial)	p. 7
	1.6 Żądanie oddzwonienia	p. 7

2.	Obsługa kilku połączeń	p. 8
	2.1 Wywoływanie drugiego numeru w trakcie rozmowy	p. 8
	2.2 Odebranie drugiego połączenia	p. 8
	2.3 Przelączenie pomiędzy rozmowami (rozmowa brokerska)	p. 9
	2.4 Transfer połączenia	p. 9
	2.5 Rozmowa z dwoma osobami (konferencja trójstronna)	p. 9

3.	Dostosowywanie ustawień telefonu	p.10
	3.1 Programowanie kodu personalnego	p. 10
	3.2 Utworzenie wpisu w książce telefonicznej	p. 10
	3.3 Programowanie klawisza, dla którego nie przypisano funkcji	p. 11
	3.4 Dostosowywanie dzwonka	p. 12
	3.5 Zmiana jasności wyświetlacza i ikon	p. 12
	3.6 Wybór języka	p. 12

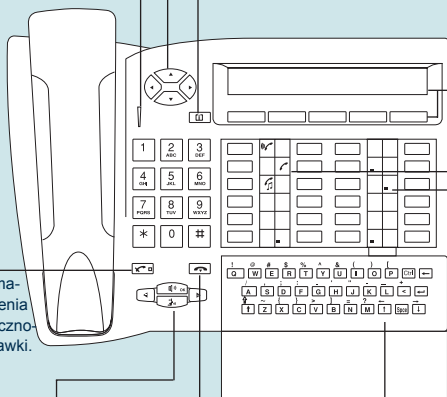
4.	W czasie nieobecności - po powrocie	p.13
	4.1 Przekierowanie połączeń na inny numer (przekierowanie natychmiastowe)	p. 13
	4.2 Przekierowanie połączeń na pocztę głosową	p. 13
	4.3 Anulowanie przekierowań	p. 14
	4.4 Sprawdzenie wiadomości po powrocie	p. 14

Twój telefon

Nawigator służy do przechodzenia pomiędzy wyświetlanymi stronami lub pomiędzy liniami wyświetlacza

Dioda wskazuje otrzymanie wiadomości

Aby programować telefon



Sekret umożliwia wyłączenie mikrofonu

Interkom aparat automatycznie odbiera połączenia wewnętrzne bez konieczności podnoszenia słuchawki.

Aby zakończyć rozmowę lub tryb programowania

Klawiatura alfanumeryczna
wybieranie po nazwisku
Chroniona przez przykrywkę
Podnieś, aby wybrać nazwisko

Klawisze audio

Głośnik

Aby przyciszyć głośnik zewnętrzny lub w słuchawce



Aby podgłośnić głośnik zewnętrzny lub w słuchawce

Tryb głośnomówiący
rozmowa bez podnoszenia słuchawki





Wyświetlacz i klawisze przy wyświetlaczu

Posiada 2 linie i kilka stron informacji o rozmówcy, statusie aparatu, możliwych do wyboru funkcjach za pomocą odpowiednich klawiszy.




Klawisze programowalne i ikony

Klawisze dzielą się na klawisze linii i funkcyjne. Każdy klawisz posiada odpowiadającą mu ikonę.





Ikony linii

-  Połączenie nadchodzące (migająca)
-  Rozmowa w trakcie
-  Połączenie zawieszone
-  Połączenie w trybie zawieszenia ogólnego

Ikony funkcji

-  Funkcja aktywna
-  Funkcja wymaga dodatkowych czynności
-  Zajętość aparatu lub linii (nadzorowanie)

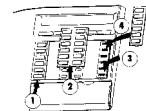
Niektóre klawisze są preprogramowane

-  tymczasowe zapamiętanie numeru
-  dostęp do usług pocztowych
-  automatyczne powtórzenie ostatnio wybranego numeru
-  sprawdzenie nieodebranych wywołań ISDN / połączenie przez ISDN

Umieszczanie etykiet klawiszy telefonu

W zestawie dostarczana jest nadrukowana etykieta, którą można umieścić pod klawiszami programowalnymi.

- ① Umieść płasko zakończony przedmiot we wgłębieniu (klawisze są połączone).
- ② Podnieś przykrycie klawiszy.
- ③ Włóż opisaną etykieta.
- ④ Umieść przykrycie klawiszy na miejscu.



1. Wykonywanie połączenia

1. Wykonywanie połączenia



OR



OR



Podnieś słuchawkę

Głośnomówiący

Wybierz numer

Bezpośrednio
wybierz numer



Aby wykonać połączenie zewnętrzne, wprowadź kod "Bezpośrednia linia zewnętrzna". Aby uzyskać połączenie z operatorem wprowadź kod "Połączenie z operatorem".

• Aby zakończyć rozmowę



OR



Odlóż słuchawkę

2. Odbieranie połączenia



OR



Odlóż słuchawkę

Głośnomówiący

3. Wywoływanie z osobistej książki telefonicznej



OR

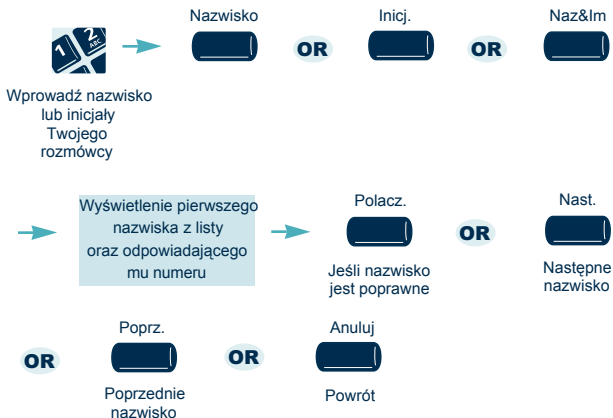


Klawisz wyświetlacza
pod wybranym nazwiskiem

Przełączanie pomiędzy
kolejnymi stronami

Żądane
nazwisko

1 4. Wywołanie z osobistej książki telefonicznej



1 5. Połączenie z ostatnio wybranym numerem (Redial)



1 6. Żądanie oddzwonienia



2. Obsługa kilku połączeń

Podczas rozmowy można dokonywać różnych operacji, np. zadzwonić do drugiej osoby lub przekierować rozmowę na inny numer.

2 1. Wywołanie drugiego numeru w trakcie rozmowy



Anulowanie połączenia



2 2. Odebranie drugiego połączenia

Podczas rozmowy drugi rozmówca usiłuje się z Tobą skontaktować:



2 3. Przelączenie pomiędzy rozmowami (rozmowa brokerska)

Trwa rozmowa. Drugie połączenie jest zawieszono. Aby przelączać pomiędzy rozmowami:



2 4. Transfer połączenia

Aby przekazać połączenie na inny terminal w trakcie rozmowy:



2 5. Rozmowa z dwoma osobami (konferencja trójstronna)

Trwa rozmowa. Inne połączenie jest zawieszono:



3. Dostosowywanie ustawień telefonu

3 1. Programowanie kodu personalnego

Domyślny kod Twojego aparatu to 0000.



Zamiast cyfr na wyświetlaczu ukażą się gwiazdki.

3 2. Utworzenie wpisu w książce telefonicznej

Twoja osobista książka telefoniczna może zawierać do 45 numerów.



Puste



Podaj numer



Zastos



Wybierz wolny klawisz wyświetlacza



Podaj opis klawisza

(maksymalnie 6 znaków)



Zastos



Lista funkcji programowalnych została podana w podręczniku użytkownika.



Nie przypisany
klawisz programowalny



Podaj kod
lub numer

OR



Usługi

Nast.

Zastos

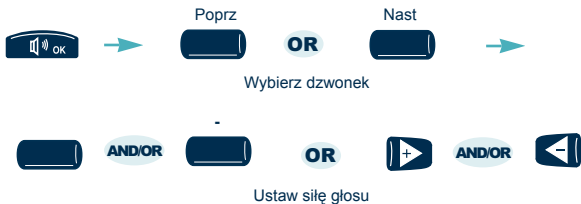
Podaj listę
funkcji



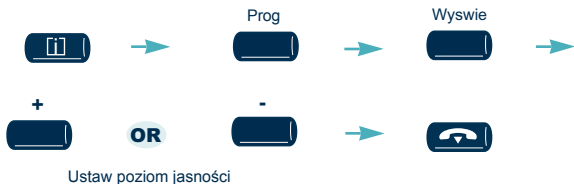
Klawisz wyświetlacza
pod wybraną funkcją

3 4. Dostosowywanie dzwonka

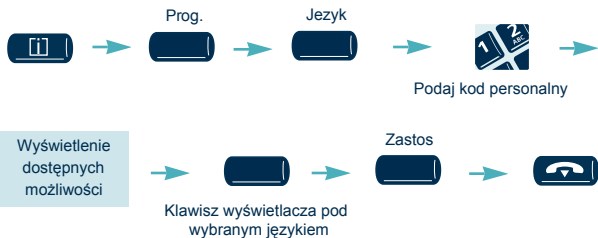
Wolny aparat:



3 5. Zmiana jasności wyświetlacza i ikon



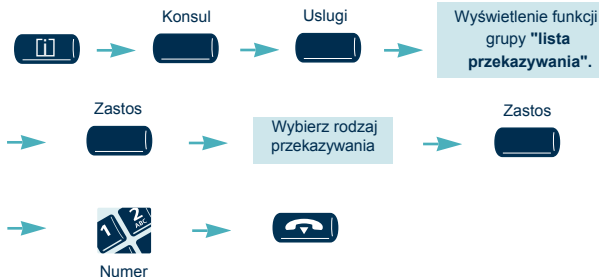
3 6. Wybór języka



4. *Podczas nieobecności - po powrocie*

Wszystkie poniższe funkcje mogą być aktywowane także po podaniu odpowiedniego kodu.

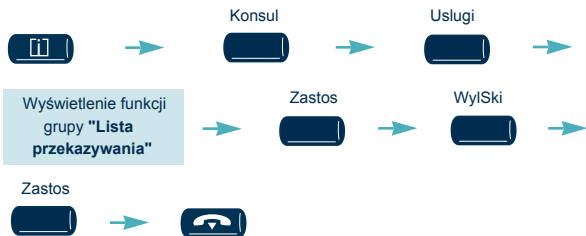
4 1. *Przekierowanie połączeń na inny numer (przekierowanie natychmiastowe)*



4 2. *Przekazywanie połączeń na pocztę głosową*



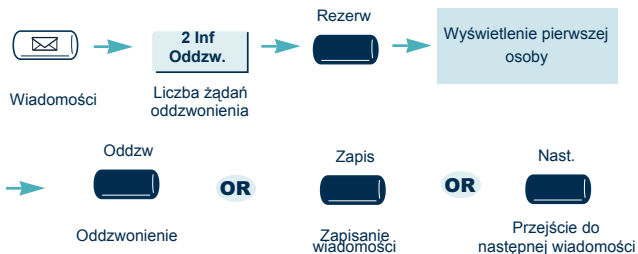
4 3. Anulowanie przekierowań



4 4. Sprawdzenie wiadomości po powrocie

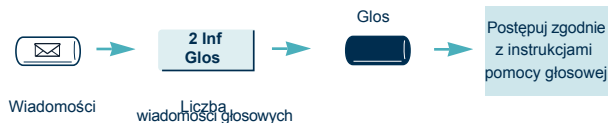
Dioda i ikona obok klawisza wskazują otrzymanie wiadomości.

• Żądanie oddzwonienia



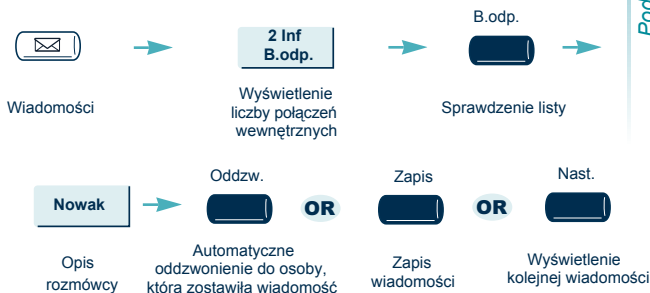
Nie zapisane żądanie oddzwonienia zostaje usunięte po oddzwonieniu, po przejściu do następnego żądania, lub po wyjściu z trybu wiadomości.

• Wiadomości głosowe



• Lista połączeń wewnętrznych

Podczas Twojej nieobecności zostały zapisane połączenia wewnętrzne (maksymalnie 16 połączeń).



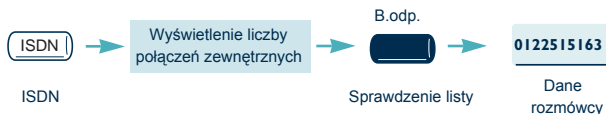
Jeśli zadzwonisz do rozmowy, który nie odpowiada, wiadomość zostanie zapisana.

Nie zapisana wiadomość zostaje usunięta po przejściu do następnej wiadomości lub po wyjściu z trybu wiadomości.

• Lista połączeń zewnętrznych

Podczas Twojej nieobecności, zostały zapisane zewnętrzne połączenia ISDN (maksymalnie 16 połączeń).

Ikona przy klawiszu  wskazuje otrzymanie wiadomości



... patrz § **Lista połączeń wewnętrznych**

Notatki


Uwagi dotyczące użytkowania

Uwaga: nie wolno dopuścić do zetknięcia aparatu z wodą. Do czyszczenia można jednak użyć wilgotnej szmatki.

Nie można stosować rozpuszczalników (trójchloroetylen, aceton itp.) ponieważ mogą one uszkodzić plastikową obudowę. Nie należy rozpylać środków czyszczących na aparat. Jeśli aparat znajduje się w pobliżu silnego źródła promieniowania elektromagnetycznego, w słuchawce mogą być słyszalne nieznaczne zakłócenia.

Conformity: aparat zaprojektowano w celu podłączenia do systemu Alcatel OmniPCX 4400 PABX. Należy on do grupy bezpiecznych, niskonapięciowych urządzeń SELV (Safety Extra Low Voltage) i jest zgodny ze standardem NF EN 60950.

Znak CE oznacza, że produkt odpowiada następującym wytycznym Rady Europy:

-  - 89/336/CEE (zgodność elektromagnetyczna)
- 73/23/CEE (niski poziom napięcia)
- 1999/5/CE (R&TTE)

Declaration of conformity

We,
ALCATEL BUSINESS SYSTEMS
32, avenue Kléber
92707 Colombes Cedex - France

declare that the following products are deemed to comply with the requirements of Directive 1999/5/CE of the European Parliament and the Council.

ALCATEL Advanced Reflexes

Any unauthorized modification of the products makes this declaration of conformity null and void. A copy of the original of this declaration of conformity can be obtained by making a written request to:

ALCATEL BUSINESS SYSTEMS
Technical Services - Customer Care
1, rue du Dr. A. Schweitzer
F - 67408 Illkirch - France

**Więcej informacji
można znaleźć na naszej
witrynie internetowej
www.alcatel.com**

Copyright © ALCATEL 2001. All rights reserved.

*Zgodnie z polityką ulepszania swoich produktów, Alcatel Business Systems
zastrzega sobie prawo do zmiany specyfikacji produktu
bez wcześniejszego uprzedzenia*

ALCATEL - 32, avenue Kléber, F-92707 Colombes Cedex
R.C. Paris 602 033 185

Ref.: 3AK 19524 ENAC Ed. 01



▼
ALCATEL

ARCHITECTS OF AN INTERNET WORLD